

**" Życie to połączenie magii i makaronu"**

**Federico Fellini**

**Karol Wiencaszek**  
**Szef Kuchni**

**Kamil Czarkowski**  
**General Manager**

## Przystawki / Starters

**Caprese "By the way"** 32,-

- Mozzarella di bufala campana DOP, pomidor malinowy, świeże zioła, przyprawy, oliwa extra vergine

- Mozzarella di bufala campana DOP, raspberry tomato, fresh herbs, spices, extra virgin olive oil

**Focaccia** 16,-

- z czosnkiem, rozmarynem i oliwą extra vergine

- with rosemary and garlic

**Talerz antipasti - dla dwojga / Antipasti - for two** 79,-

- włoskie wędliny i sery

- A board of italian cheese and cold cuts

**Tatar z tuńczyka / Tuna tartare** 59,-

- polędwica z tuńczyka, roszponka, jajka w koszulkach, oliwa extra vergine, czarny sezam, przyprawy, pieczywo

- tuna sirloin, lamb's lettuce, poached eggs, extra virgin olive oil, bread, black sesame, spices

**Tatar z polędwicy wołowej / beef tartare** 59,-

- polędwica wołowa, żółtko, marynowane grzyby, czerwona cebula, kapary, papryka, kminek, ogórek, anchois, musztarda, grzanki

- beef tenderloin, egg yolk, marinated mushrooms, red onion, capers, pepper, cumin, cucumber, anchovies, mustard, toasts

**Krewetki Vannamei w sosie winno-maślanym** 44,-

- Vannamei shrimps in a wine-butter sauce

- krewetki, białe wino, czosnek, odrobina chilli i pietruszki, pieczywo

- shrimps, white wine, garlic, a little chilli and parsley, bread

**Sezon na bób / season for broad beans** 32,-

- bób, jajko w koszulce, pieczywo, orzechy włoskie, Pecorino romano DOP

- broad beans, poached egg, bread, walnuts, Pecorino romano DOP

Wszystkie dania przygotowujemy na bieżąco...stąd przy dużej liczbie Gości czas oczekiwania może być wydłużony.

Restauracja „By the way” informuje, że do produkcji potraw używane są produkty mogące wywoływać reakcje alergiczne: orzechy, skorupiaki, mleko, gluten oraz inne mniej uczulające produkty. W celu uniknięcia reakcji alergicznej prosimy o poinformowanie kelnera o swoich alergiach.

Informujemy, że przy stolikach powyżej 9 osób doliczana jest opłata za serwis wynosząca +10% wartości rachunku.

\*czas oczekiwania wynosi około 30 min, ale może się wydłużyć w przypadku większej liczby Gości..

- Restauracja By the way nie ponosi odpowiedzialności za rzeczy pozostawione bez opieki.

We prepare all dishes on an ongoing basis ... hence, with a large number of guests, the waiting time may be extended.

The "By the way" restaurant informs that products that may cause allergic reactions are used in the production of dishes: nuts, shellfish, milk, gluten and other less allergenic products. In order to avoid an allergic reaction, please inform the waiter about your allergies.

Please be advised that for tables over 9 people, a service fee of + 10% of the invoice value is added.

\* the waiting time is about 30 minutes, but it may be longer for more guests.

- By the way restaurant is not responsible for things left unattended.

## Zupy / Soups

**Zupa rybna** 28,-  
*- fish soup*

**Krem pomidorowo - paprykowy** 18,-  
*Tomato-pepper cream*

## Dania główne / Main dish

**Pierś z kaczki w pomarańczach / Duck breast** 59,-  
*- pierś z kaczki, kolorowe marchewki, marynowana szalotka,  
sos z pomarańczy, miód, przyprawy*  
*- duck breast, colorful carrots, marinated shallots, orange sauce, honey, spices*

**Stek wołowy / Beef Steak** 44,- / 100g  
*- polska sezonowana polędwica wołowa, dodatki sezonowe*  
*- polish seasoned beef tenderloin, seasonal additions*

## Alkohole mocne / Strong alcohols

Johnnie Walker Black Label 20,-/40ml

Chivas Regal 12 YO 26,-/40ml

Glenfiddich - Single malt 15 YO 44,-/40ml

Grappa 26,-/40ml

Limoncello 14,-/40ml

Amaretto 14,-/40ml

## Aperitif

### **Crodino** 35,-

- Aperitif na bazie włoskiego Crodino z prosecco lub w wersji bezalkoholowej
- Aperitif based on Italian Crodino with prosecco or in a non-alcoholic version

### **Aperol Spritz** 38,-

- Aperol, frizzante, woda gazowana, lód
- Aperol, frizzante, sparkling water, ice

### **Negroni Sbagliato** 38,-

- Campari, Martini rosso, Frizzante, lód
- Campari, red martini, sparkling, lód

### **Kraken Black Spiced Rum** 38,-

- Kraken rum, limonka, pepsi, lód
- Kraken rum, lime, pepsi, ice

## Pasta & Others

*Penne i spaghetti są dostępne również w wersji bezglutenowej*  
*Penne and spaghetti pastas are available in gluten - free version*

### **Spaghetti al pomodoro** 34,-

- pomidory malinowe, czosnek, oliwa extra vergine, przyprawy
- Parmigiano Reggiano DOP 22 mesi*
- raspberry tomatoes, garlic, extra virgin olive oil,
- Parmigiano Reggiano DOP 22 mesi, spices*

### **Spaghetti cacio e pepe** 38,-

- Świeżo mielony pieprz, kremowy sos na bazie Parmigiano Reggiano DOP 22 mesi i Pecorino romano DOP
- Freshly ground pepper, creamy sauce based on Parmigiano Reggiano DOP 22 mesi and Pecorino romano DOP

### **Tagliatelle al ragù alla bolognese** 38,-

- Pancetta affumicata, Parmigiano Reggiano DOP 22 mesi, oliwa extra vergine, masło, włoskie Soffritto, Primitivo di Puglia IGP, mielone mięso wieprzowe i wołowe, Passata di pomodoro, bulion, przyprawy
- Italian pasta, smoked bacon, Parmigiano Reggiano DOP, Primitivo di Puglia IGP extra virgin olive oil, butter, Italian Soffritto, minced pork and beef meat, tomato sauce, broth, spices

### **Spaghetti arrabbiata** 36,-

- Papryczki chilli, pomidory pelati salsati, Parmigiano Reggiano DOP 22 mesi, grappa, sok z cytryny, zesty cytryny, anchois, oliwa extra vergine, natka pietruszki, bazylia
- Chilli peppers, pelati salsati tomatoes, Parmigiano Reggiano DOP 22 mesi, grappa, lemon juice, lemon zest, anchovies, extra virgin olive oil, parsley, basil

## Pasta & Others

*Penne i spaghetti są dostępne również w wersji bezglutenowej  
Penne and spaghetti pastas are available in gluten - free version*

### **Spaghetti Carbonara** 36,-

- *Guanciale di suino, Pecorino romano DOP, jajko, świeżo mielony pieprz, bazylia*
- *Italian pasta, Guanciale di suino, Pecorino romano DOP, egg, freshly ground pepper*

### **Lasagna Bolognese** 36,-

- *Mięso wołowe, mięso wieprzowe, passata pomidorowa, włoskie Soffritto, Parmigiano Reggiano DOP 22 mesi, Primitivo di Puglia IGP sos pomidorowy, świeża bazylia, świeżo mielony pieprz*
- *Italian pasta, beef, pork, tomato passata, Primitivo di Puglia IGP, Soffritto, Parmigiano Reggiano DOP, tomato sauce, freshly ground pepper*

### **Spaghetti aglio olio e peperoncino** 34,-

- *Parmigiano Reggiano DOP 22 mesi, czosnek, włoska oliwa, papryczka chilli, natka pietruszki, bazylia*
- *Parmigiano Reggiano DOP, parsley, garlic, Italian olive oil, chilli pepper*

### **Risotto** 49,-

- *kompozycja sezonowa - zapytaj Kelnera co mamy dla Ciebie w tym miesiącu*
- *seasonal composition - ask the waiter what we have for you this month*

### **Fettuccine Alfredo** 38,-

- *fettuccine, Parmigiano Reggiano DOP 22 mesi, masło, przyprawy*
- *fettuccine, Parmigiano Reggiano DOP 22 mesi, butter, spices*

## Piwo / Beer

Estrella Damm 0,3l / 0,5 l - (Lane / Draught beer) 14- / 16,-

Peroni Nastro Azzurro 0,33l 16,-

Birra Moretti 0,33l 16,-

Fabbrica Di Pedavena Superior 0,33 l - bezalkoholowe / alcohol free beer 16,-

## Napoje zimne / Cold drinks

Pepsi 0,2l	8,-
Pepsi Max 0,2l	8,-
Tonic 0,2l	8,-
7 up 0,2l	8,-
Mirinda 0,2l	8,-
Żywiec zdroj 0,3 l	8,-
San Pellegrino 0,75l	16,-
Woda z miętą i cytryną karafka 1 litr <i>Water with mint and lemon 1 liter carafe</i>	14,-
Włoskie oranżady 0,33 <i>Italian orangeades 0.33</i>	12,-
Sok Jabłkowy 0,2l / <i>Apple 0.2l</i>	7,-
Sok Pomarańczowy 0,2l / <i>Orange 0.2l</i>	7,-
Sok Pomidorowy z selerem naciowym 0,2l / <i>Tomato with celery 0.2l</i>	8,-
Soki ze świeżych owoców 0,3l / <i>Fresh fruit juices 0.3l</i>	18,-

## Na gorące dni / For hot days

Lemoniada klasyczna/ <i>Classic lemonade</i>	16,-
Lemoniady sezonowe / <i>Seasonal lemonades</i>	16,-
Mrożona kawa / <i>Iced coffee</i>	12,-
Mrożona herbata / <i>Ice tea</i>	12,-

## Pizza

*Nasze pizze są dostępne również z serem wegańskim*

*Our pizzas are also available with vegan cheese*

<b>Guanciaie e fave</b>	<b>44,-</b>
<i>- mozzarella Julienne, śmietana 18%, Guanciaie di suino, bób, czerwona cebula</i>	
<i>- mozzarella Julienne, cream 18%, Guanciaie di suino, broad beans, and red onion</i>	
<b>Margherita</b>	<b>28,-</b>
<i>- sos pomidorowy, mozzarella Julienne</i>	
<i>- tomato sauce, mozzarella cheese</i>	
<b>Margherita Con Mozzarella Di Bufala</b>	<b>44,-</b>
<i>- sos pomidorowy, Mozzarella di bufala campana DOP, pomidorki koktajlowe, świeża bazylia</i>	
<i>- tomato sauce, Bufala mozzarella - made from buffalo milk in the region of Campania (Aversa town), fresh basil, cherry tomatoes</i>	
<b>Capricciosa</b>	<b>34,-</b>
<i>- sos pomidorowy, mozzarella Julienne, Prosciutto Cotto Fattoria, pieczarki</i>	
<i>- tomato sauce, mozzarella cheese, prosciutto ham, mushrooms</i>	
<b>Verdure</b>	<b>34,-</b>
<i>- sos pomidorowy, mozzarella Julienne, cukinia, bakłażan, papryka, karczochy</i>	
<i>- tomato sauce, mozzarella cheese, yellow pepper, eggplant, parmesan cheese, fresh basil</i>	

## Pizza

Nasze pizze są dostępne również z serem wegańskim  
Our pizzas are also available with vegan cheese

### Quattro formaggi 44,-

- sos pomidorowy, mozzarella Julienne, włoski kozi ser Fresco capra, Mozzarella di bufala campana DOP, Gorgonzola DOP

- tomato sauce, mozzarella cheese, goat cheese, gorgonzola cheese, Mozzarella di bufala campana DOP

### Piccante 44,-

- sos pomidorowy, mozzarella Julienne, Salsiccia fresca, Spianata calabra Del Conte, Nduja di Spilinga, jalapeno, czarne oliwki - Olive nere grecia con osso

- tomato sauce, mozzarella cheese, nduja - spicy Italian cold cuts, Italian sausages, jalapeno, pepper, black olives

### Carnavale 34,-

- sos pomidorowy, mozzarella Julienne, łagodne Salame ungherese, papryka, czerwona cebula

- tomato sauce, mozzarella cheese, Italian salami, red pepper, onion

### Prosciutto crudo 44,-

- sos pomidorowy, mozzarella Julienne, rucola, Parmigiano Reggiano DOP 22 mesi, Prosciutto crudo Parma DOP

- tomato sauce, mozzarella cheese, Parmigiano Reggiano DOP, prosciutto crudo, rucola

## Desery / Desserts

### Lody z watą cukrową / Ice cream with cotton candy 28,-

- włoskie naturalne lody bez konserwantów - robione dla nas na zamówienie, wata cukrowa przygotowywana u nas w restauracji

- Italian natural ice cream without preservatives - made to order for us, cotton candy prepared in our restaurant

### Tiramisu 19,-

- klasyka wśród włoskich deserów  
- a classic among Italian desserts

### Affogato 19,-

- włoskie lody śmietankowe (bez konserwantów), espresso  
- Italian ice cream (no preservatives), espresso doppio

## Napoje gorące / Hot drinks

### Włoskie herbaty La Via del Te 9,-

- czarna, zielona, miętowa, owocowa / black, green, mint, fruit

### Espresso 8,-

### Espresso doppio 10,-

### Espresso macchiato 8,-

### Kawa czarna / Black coffee 9,-

### Kawa biała / White coffee 10,-

### Cappuccino 12,-

### Caffè Latte 12,-

### Caffè corretto 12,-

**Cozze al vino bianco (500g) 59,-**

- mule, białe wino, czosnek, masło, szalotka, natka pietruszki, przyprawy, koper włoski, pieczywo, grillowana cytryna

- mussels, white wine, garlic, butter, shallots, parsley, spices, fennel, bread, grilled lemon

**Cozze Mare e Monti (500g) 59,-**

- mule, Pancetta arrotolata „Il Contadino”, pieczarki Portobello, pomidorki koktajlowe, czarne oliwki, koper włoski, czosnek, białe wino, natka pietruszki, oliwa extra vergine, pieczywo, przyprawy, grillowana cytryna

- mussels, Pancetta arrotolata „Il Contadino”, portobello mushrooms, cherry tomatoes, black olives, fennel, garlic, white wine, parsley, extra virgin olive oil, bread, spices, grilled lemon

**Cozze con finferli (500g) 59,-**

- mule, białe wino, czosnek, masło, szalotka, natka pietruszki, przyprawy, koper włoski, lekki sos śmietanowy z gorgonzolą, estragon, kurki, przyprawy, pieczywo, grillowana cytryna

- mussels, white wine, garlic, butter, shallots, parsley, spices, fennel, light cream sauce with gorgonzola, tarragon, chanterelles, spices, bread, grilled lemon

**Cozze al Pomodoro (500g) 59,-**

- mule, białe wino, czosnek, masło, szalotka, natka pietruszki, przyprawy, koper włoski, Pomodori pelati salsati, anchois, pieczywo, grillowana cytryna

- mussels, white wine, garlic, butter, shallots, parsley, spices, fennel, Pomodori pelati salsati, white wine, bread, grilled lemon

- **Co tydzień mamy dla Państwa świeże ryby morskie prosto z kutra w Chioggia we Włoszech. Zapytaj co dziś mamy dla Ciebie :)**

- **Every week we have fresh sea fish for you straight from the cutter in Chioggia in Italy, ask what we have for you today :)**

## Świeże owoce morza i ryby

### Fresh seafood and fish



**Ostrygi Fin De Claire / Oysters** 18,- / szt

**- Tagliatelle "Sottomarina"** 66,-

- mule, krążki mątwy / kalmary, ośmiorniczki mini, krewetki Vannamei, białe wino, pomidorki koktajlowe, czosnek, oliwa extra vergine, " piasek ziołowy, grillowana cytryna, sos winno maślany, przyprawy....

.....skład zmienny w zależności co rybak miał w sieci...

- mussels, cuttlefish rings / squid, mini octopus, Vannamei prawns, white wine, cherry tomatoes,garlic, extra virgin olive oil, "herb sand", green peas, grilled lemon, butter wine sauce, spices....

... the composition may vary depending on „what the fisherman will have in the net” ....

**Chioggia na talerzu / Chioggia on e plate** 109,-

- fritto misto, mule, krewetki Vannamei, krewetki argentyńskie, krewetki Carabineros, vongole, ośmiorniczki baby, kalmar / mątwy, małe ryby morskie, krążki mątwy, macki kalmara,grillowana cytryna, podane w naszym autorskim sosie na bazie wywaru z owoców morza i pieczywem.....skład może się różnić w zależności „co rybak będzie miał w sieci”....

- Fritto misto, mussels, Vannamei prawns, Argentinian prawns, Carabineros shrimps, vongole, baby octopus, squid / cuttlefish, small sea fish, cuttlefish rings, squid tentacles, grilled lemon - served in our original sauce based on seafood stock and bread .....the composition may vary depending on „what the fisherman will have in the net” ....

**Tagliatelle ai Gamberi Mazzancolle** 66,

- tagliatelle, krewetki Vannamei, białe wino, natka pietruszki, czosnek,wywar, grillowana cytryna, przyprawy

- tagliatelle, Vannamei prawns, white wine, parsley, garlic, stock, grilled lemon, spices

**Linguine con moscardini e Guanciale** 66,-

- ośmiorniczki Moscardini, Guanciale di suino , pomidorki koktajlowe, świeża bazylia, chilli, białe wino, czosnek, natka pietruszki, przyprawy, grillowana cytryna

- Moscardini octopus, Guanciale di suino, cherry tomatoes, fresh basil, white wine, garlic, chilli, parsley, spices, and grilled lemon

**Bucatini alla Busara** 66,-

- mule, krążki mątwy / kalmary, ośmiorniczki mini, krewetki Vannamei, białe wino, pomidorki koktajlowe, sos z pomidorów, czosnek, oliwa extra vergine, grillowana cytryna.....skład zmienny w zależności co rybak miał w sieci...

- mussels, cuttlefish rings / squid, mini octopus, Vannamei prawns, white wine, cherry tomatoes, tomato sauce, garlic, extra virgin olive oil, grilled lemon, spices..  
...the composition may vary depending on „what the fisherman will have in the net” ....

**Spaghetii allo scoglio** 66,-

- mule, krążki mątwy / kalmary, ośmiorniczki mini, krewetki Vannamei, białe wino, pomidorki koktajlowe, czosnek, oliwa extra vergine,grillowana cytryna, sos winno maślany, przyprawy....

.....skład zmienny w zależności co rybak miał w sieci...

- mussels, cuttlefish rings / squid, mini octopus, Vannamei prawns, white wine, cherry tomatoes,garlic, extra virgin olive oil, grilled lemon, butter wine sauce, spices....  
... the composition may vary depending on „what the fisherman will have in the net” ....

**Risotto ai frutti di mare** 66,-

- mule, krążki mątwy / kalmary, ośmiorniczki mini, krewetki Vannamei, wywar z pancerzy i głów krewetek, białe wino, pomidory, pomidorki koktajlowe, czosnek, oliwa extra vergine, grillowana cytryna, przyprawy....

.....skład zmienny w zależności co rybak miał w sieci...

- mussels, cuttlefish rings / squid, mini octopus, Vannamei prawns, shrimp broth white wine, cherry tomatoes, garlic, extra virgin olive oil, grilled lemon, tomatoes, spices.....

...the composition may vary depending on „what the fisherman will have in the net” ....